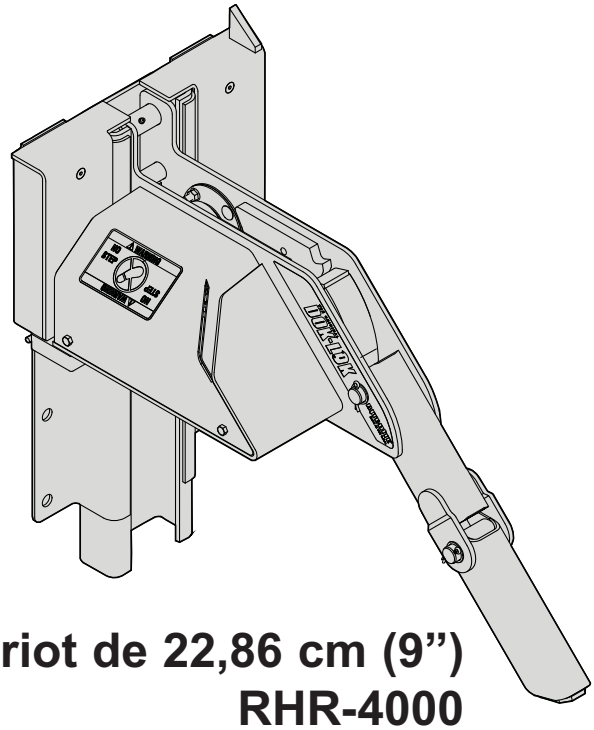
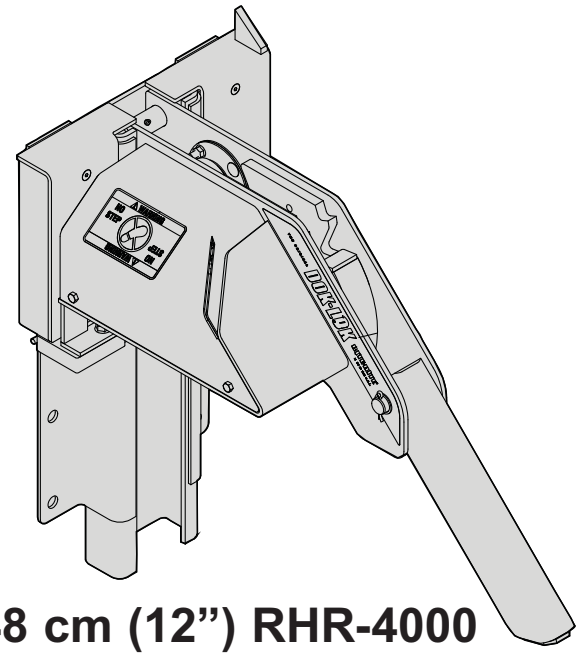
THE ORIGINAL DOK-LOK VEHICLE RESTRAINT BY RITE-HITE

Dispositif de retenue pour véhicules
Manuel d'installation



Chariot de 22,86 cm (9")
RHR-4000



Chariot de 30,48 cm (12") RHR-4000

RITE-HITE
ALWAYS LOOKING AHEAD

FABRIQUÉ AUX U.S.A.

Ce manuel couvre les dispositifs de retenue construits après les numéros de série:
12FH340001M et plus

IMPRIMÉ AUX U.S.A.
IMPRIMERIE RITE-HITE

PUBLICATION N° 1340
MARS 2013

TABLE DES MATIÈRES

AVIS A L'UTILISATEUR 2
CONSIGNES DE SÉCURITÉ 3
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION 4
GARANTIE STANDARD . . . . . 4ÈME DE COUVERTURE

AVIS A L'UTILISATEUR

Votre représentant local Rite-Hite propose un plan d'entretien programmé qui peut être adapté à votre utilisation spécifique. Contactez votre représentant local ou Rite-Hite au 414-355-2600.

Les produits Rite-Hite présentés dans ce manuel sont couverts par un ou plusieurs des brevets américains suivants: 5,271,183; 5,323,503; 5,546,623; 5,553,987; 5,582,498; 5,664,930; 5,702,223; 5,762,459 (RE: 37,570); 5,882,167; 6,065,172; 6,070,283; 6,085,375; 6,092,970; 6,106,212; 6,116,839; 6,190,109; 6,220,809; 6,276,016; 6,311,352; 6,318,947; 6,322,310; 6,360,394; 6,368,043; 6,431,819; 6,488,464; 6,499,169; 6,505,713; 6,524,053; 6,634,049; 6,726,432; 6,773,221; 6,832,403; 6,880,301; 6,892,411; 7,032,267; 7,062,814; 7,134,159; 7,213,285; 7,216,391; 7,363,670; 7,380,305; 7,503,089; 7,533,431; 7,546,655; 7,584,517; 7,681,271; 7,841,823; 7,877,831; 7,823,239; 8,006,811; 8,065,770; 8,141,189 et par des demandes de brevets américains ou étrangers en attente. RITE-HITE®, THINMAN™, SAFE-T-LIP®, HYDRACHEK®, WHEEL-LOK™, DOK-LOK®, DUAL-DOK®, SAFE-T-STRUT™, DOK-COMMANDER®, JUMBO™, HYDRA-RITE™, SAFE-T-GATE®, RITE-VU™ LIGHT COMMUNICATION SYSTEM et SMOOTH TRANSITION DOK SYSTEM™, sont des marques de Rite-Hite®.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

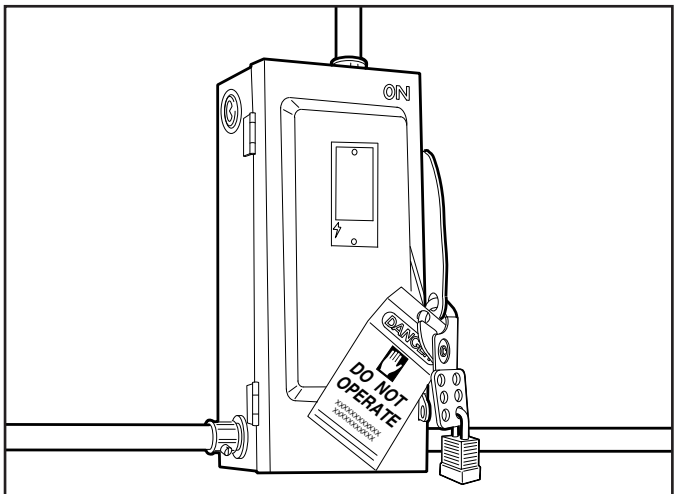


FIGURE 1 - VERROUILLAGE/ETIQUETAGE

⚠ AVERTISSEMENT

Avant d'intervenir sur des commandes électriques ou électroniques, vérifier que la source d'alimentation a été verrouillée et étiquetée conformément aux réglementations OSHA et aux lois locales applicables en matière d'électricité.

PROCÉDURES DE VERROUILLAGE/ETIQUETAGE

Outre l'affichage des consignes de sécurité et l'installation de barricades dans la zone de travail (y compris, sans y être limité, le bureau de camionnage et les quais de chargement), l'OSHA (Agence pour la santé et la sécurité au travail) exige de verrouiller l'alimentation électrique en position OFF ou de la débrancher. Il est obligatoire d'utiliser un dispositif de verrouillage homologué. Un exemple de dispositif de verrouillage est représenté dans l'illustration. Selon la procédure de verrouillage correcte, la personne responsable des réparations doit être la seule personne autorisée à retirer le dispositif de verrouillage.

Outre le dispositif de verrouillage, il est également obligatoire d'étiqueter la commande hydraulique de sorte à indiquer clairement que des réparations sont en cours et à spécifier qui est responsable de l'état de verrouillage. Les dispositifs d'étiquetage doivent être réalisés et imprimés de sorte que l'exposition aux conditions climatiques ou aux endroits mouillés ou humides ne détériore pas l'étiquette ou ne la rende pas illisible.

Rite-Hite ne recommande aucun dispositif de verrouillage en particulier mais conseille l'utilisation d'un dispositif homologué par OSHA (voir règlement OSHA 1910.147). Rite-Hite recommande également d'étudier et de mettre en place un programme de sécurité complet pour le contrôle des énergies dangereuses (verrouillage/étiquetage). Ces réglementations sont disponibles dans la publication OSHA 3120.

⚠ DANGER

Il s'agit du niveau d'avertissement le plus haut. Le non-respect des instructions fournies risque de provoquer de graves blessures ou la mort.

⚠ ATTENTION

Les instructions fournies avec ce niveau d'avertissement concernent des consignes d'utilisation sûres. Si ces consignes sont ignorées, des risques de blessures corporelles sont possibles.

⚠ AVERTISSEMENT

Il s'agit d'un avertissement de grave danger. Le non-respect des instructions fournies peut exposer la personne à des risques de blessure grave ou de mort.

IMPORTANT

IMPORTANT est utilisé pour attirer l'attention sur une procédure qui doit être respectée pour éviter d'endommager la machine.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

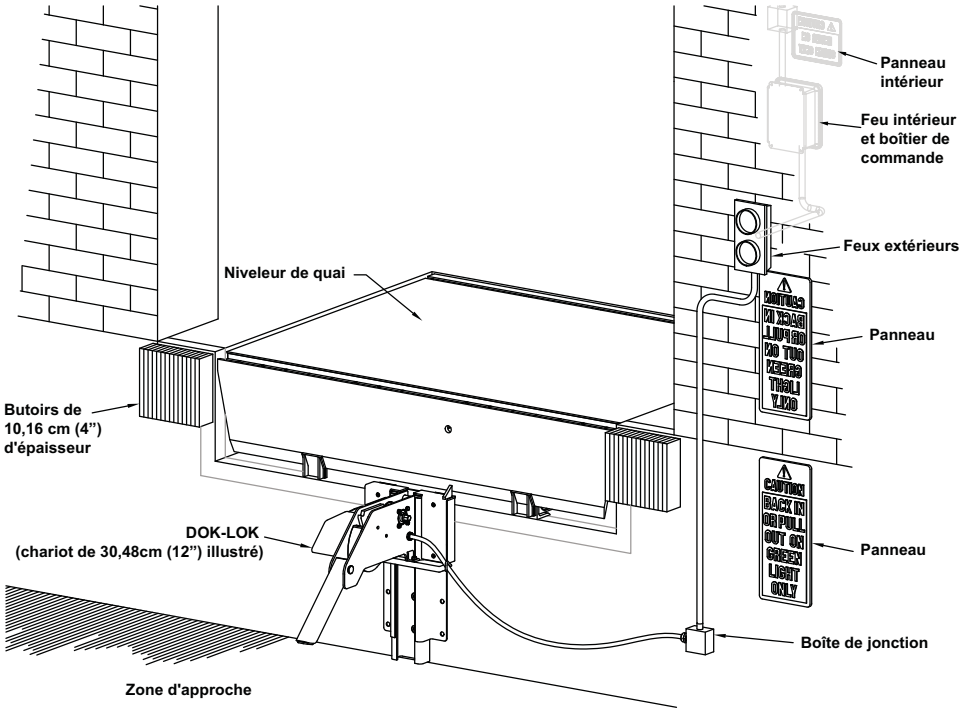


FIGURE 2 - MONTAGE ENCASTRÉ DU DISPOSITIF DE RETENUE DOK LOK RHR-4000 AVEC NIVELEUR DANS FOSSE ENCASTRÉE

⚠ DANGER

Afficher des consignes de sécurité et barricader la zone de travail au niveau du quai et au niveau du sol afin d'éviter l'utilisation non autorisée de la position du quai.

IMPORTANT

Qu'il y ait ou non un niveleur, un butoir de 10,16 cm (4") d'épaisseur est nécessaire. NE PAS installer un dispositif de retenue DOK-LOK sur des quais non équipées de butoirs de 10,16 cm (4") d'épaisseur. Pour des butoirs plus épais, contacter l'usine.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Un dispositif de retenue DOK-LOK peut être installé sur des quais avec ou sans niveleur. Consulter Rite-Hite pour l'application appropriée.

Suivre la procédure d'installation en six (6) étapes décrite ci-dessous:

1. Inspecter les éléments du dispositif de retenue DOK-LOK.
2. Installer la plaque du rail de guidage
3. Installer le dispositif de retenue DOK-LOK dans la plaque de rail de guidage.
4. Installer les composants électriques.
5. Installer les panneaux.
6. Tester le fonctionnement

INSPECTER LES ÉLÉMENTS DU DOK-LOK

1. Ouvrir et inspecter tous les éléments. Signaler immédiatement toute détérioration ou élément manquant. Etudier les ensembles de composants et déterminer leurs emplacements corrects.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION SUITE

INSTALLER LA PLAQUE DU RAIL DE GUIDAGE

Le dispositif de retenue DOK-LOK modèle RHR est expédié monté. La plaque du rail de guidage doit être démontée du dispositif de retenue DOK-LOK pour commencer l'installation. Pour le démontage:

1. Déposer le capot du moteur.
2. Déposer le couvercle des ressorts et les ressorts. Voir la Figure 4.
3. Retirer les écrous de la barre à ressorts.
4. Faire rouler le dispositif de retenue DOK-LOK hors de la plaque du rail de guidage. Veiller à maintenir les galets sur les axes. Voir la Figure 3.

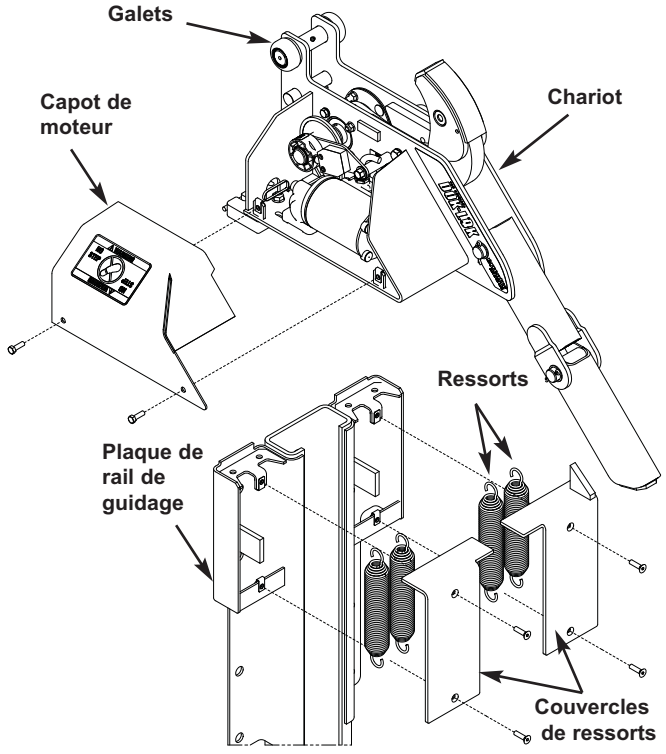


FIGURE 3 - DÉPOSE DU CAPOT MOTEUR, DES COUVERCLES DE RESSORTS ET DES RESSORTS

Installer la plaque du rail de guidage sur l'avant du quai dans l'emplacement spécifié, en la soudant à la plaque en acier intégrée ou en utilisant les quinze (15) ancrages en béton fournis tout en la soudant à l'acier de la fosse et au châssis du niveleur. Voir les figures 4 ou 5.

Pour les installations spécifiques au site, consulter les instructions d'application Rite-Hite fournies avec le dispositif de retenue Dok-Lok. En cas de doute, contacter le représentant Rite-Hite ou le service clients Rite-Hite au (800) 456-0600.

IMPORTANT

- **Une plaque de rail de guidage d'aplomb est nécessaire. Si l'avant du quai n'est pas d'aplomb/perpendiculaire, contacter votre représentant Rite-Hite ou Rite-Hite au (800) 456-0600.**
- **Le rail de guidage du chariot ne doit pas être plié ou déformé. Le redresser ou le remplacer selon les besoins.**

NOTE: Couper la plaque du rail de guidage selon les besoins, jusqu'à un maximum de 12,70 cm (5") du fond. Consulter les instructions d'application Rite-Hite pour la hauteur de montage spécifique.

NOTE: Certains niveleurs de quai mécaniques sont dotés d'un trou d'accès d'écrou de réglage dans le faux-châssis avant du niveleur. Si le rail de guidage du dispositif de retenue RHR interfère avec le trou d'accès, la plaque du rail doit être coupée pour permettre l'accès. Voir la Figure 7, page 8.

NOTE: Certains niveleurs peuvent être légèrement encastrés dans la fosse. Une cale d'épaisseur doit être introduite entre la plaque du rail de guidage et le faux-châssis avant du niveleur et doit ensuite être soudé. Voir la Figure 8, page 8 pour ajouter un guide à lèvre nécessaire.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION SUITE

IMPORTANT

Quinze (15) ancrages en béton sont fournis avec chaque dispositif de retenue Dok-Lok RHR. Un ancrage doit être installé pour chaque trou de la plaque du rail de guidage sauf pour ceux soudés en bouchon à l'acier intégré.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DES ANCRAGES

1. Positionner la plaque du rail de guidage.
2. Percer un trou de 1,58 cm (5/8") de diamètre à une profondeur minimum de 11,75 cm (4-5/8"). Nettoyer le trou.
3. Introduire l'ancrage et l'enfoncer pour qu'il soit de niveau avec la plaque de rail de guidage, en veillant à installer le coin fileté en premier. Ne pas démonter l'ancrage avant l'installation.
4. Installer tous les ancrages et serrer au couple de 81,35 Nm (60 ft-lbs). Voir figure 4.

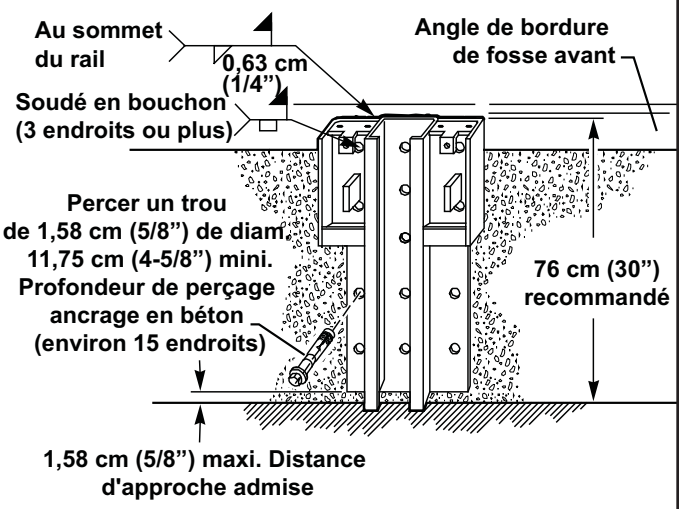

Au sommet du rail
0,63 cm (1/4")
Soudé en bouchon (3 endroits ou plus)
Angle de bordure de fosse avant
Percer un trou de 1,58 cm (5/8") de diam 11,75 cm (4-5/8") mini. Profondeur de perçage
ancrage en béton (environ 15 endroits)
76 cm (30") recommandé
1,58 cm (5/8") maxi. Distance d'approche admise

FIGURE 4 - ANCRAGE DE LA PLAQUE DE RAIL DE GUIDAGE

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION SUITE

IMPORTANT

Ne jamais effectuer de soudures sur le dispositif de retenue RHR après avoir câblé le moteur dans le boîtier de commande et une fois que l'alimentation du boîtier de commande est sous tension. Le courant électrique de la machine à souder peut "réagir" à travers le circuit et endommager le moteur et d'autres composants.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE SOUDAGE

Si l'installation qui fait l'objet de l'intervention est une "réinstallation", les raccords électriques suivants doivent être débranchés avant le soudage. Veiller à VERROUILLER/ÉTIQUETER l'alimentation au niveau du sectionneur à fusibles, puis débrancher les raccords du moteur et de l'interrupteur de fin de course du faisceau de commande situé dans la boîte de jonction extérieure. Une fois terminées toutes les procédures de soudage, rebrancher tous les fils.

NOTES:

a. Souder au bouchon tous les trous qui sont en contact avec la plaque de montage intégrée. Les quinze (15) trous doivent être soit soudés au bouchon soit ancrés. Voir figure 5.

b. Les cales d'épaisseur doit faire toute la longueur de la plaque de montage du rail de guidage. L'électrode minimum doit être 3 mm (1/8") 7018 ou plus. Voir figure 5.

c. Ne jamais installer le dispositif de retenue Dok-Lok directement sur un bloc de béton ou un avant de quai en brique. Voir figure 5.

d. Avant de souder le dispositif de retenue Dok-Lok, débrancher l'alimentation et les câbles de terre du niveleur. Voir figure 5.

e. En fonction des conditions réelles, la hauteur de montage totale peut être différente. Consulter les instructions d'application Rite-Hite pour la hauteur de montage réelle. Voir figure 5.

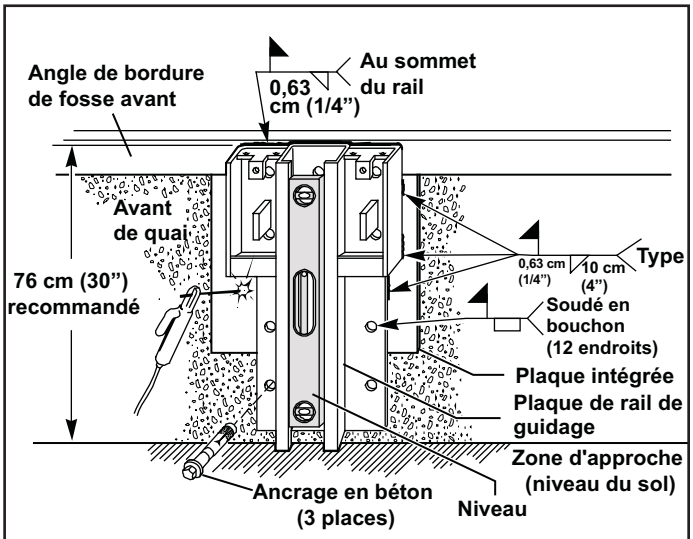


FIGURE 5 - SOUDAGE DU RAIL DE GUIDAGE - VUE DE FACE

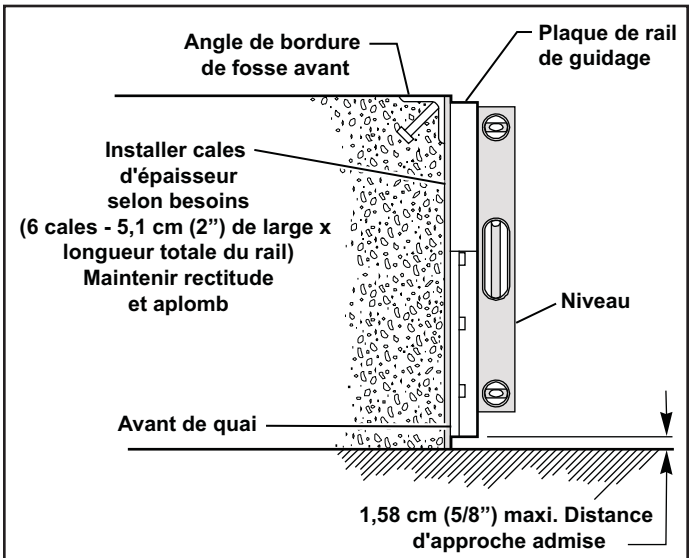

Angle de bordure de fosse avant
Plaque de rail de guidage
Installer cales d'épaisseur selon besoins (6 cales - 5,1 cm (2") de large x longueur totale du rail) Maintenir rectitude et aplomb
Niveau
Avant de quai
1,58 cm (5/8") maxi. Distance d'approche admise

FIGURE 6 - SOUDAGE DU RAIL DE GUIDAGE - VUE LATÉRALE

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION SUITE

INSTALLATION POUR APPLICATIONS SPÉCIALES

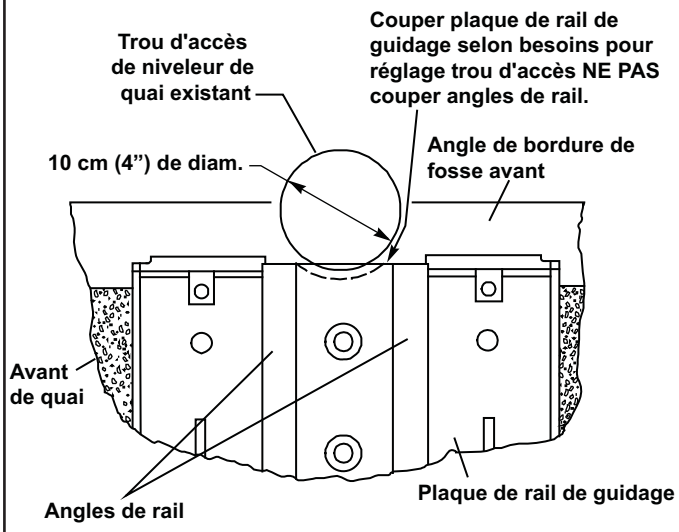

Trou d'accès de niveleur de quai existant
Couper plaque de rail de guidage selon besoins pour réglage trou d'accès NE PAS couper angles de rail.
10 cm (4") de diam.
Angle de bordure de fosse avant
Avant de quai
Angles de rail
Plaque de rail de guidage

FIGURE 7 - RAIL DE GUIDAGE - VUE DE FACE

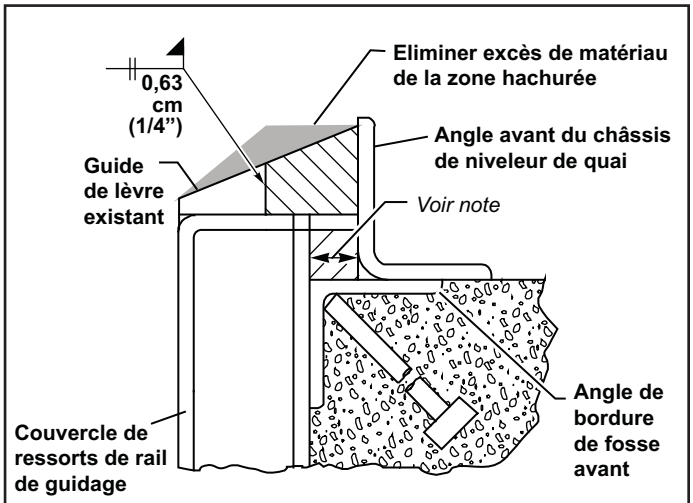

0,63 cm (1/4")
Eliminer excès de matériau de la zone hachurée
Angle avant du châssis de niveleur de quai
Guide de lèvre existant
Voir note
Angle de bordure de fosse avant
Couvercle de ressorts de rail de guidage

FIGURE 8 - RAIL DE GUIDAGE - VUE LATÉRALE

NOTE: Installer des cales d'épaisseur selon les besoins derrière les angles du rail (barre de 1,3 cm (1/2") d'épaisseur minimum) et souder. Voir figure 8.

IMPORTANT

Ajouter de la longueur au guide à lèvre selon les besoins (fourni par des tiers). Souder comme indiqué dans la Figure 8. Ne pas souder sur l'angle du châssis avant du niveleur.

INSTALLER LE DISPOSITIF DE RETENUE DOK-LOK DANS LA PLAQUE DE RAIL DE GUIDAGE.

⚠ ATTENTION

Pour soulever le chariot (environ 50 kg (110 lbs.)), utiliser un dispositif de levage (ex. grue, vérin). Soulever le chariot à la main peut entraîner des blessures au dos.

1. Fixer les quatre (4) ressorts à la barre à ressort inférieure.
2. Les tirer vers le haut et les faire passer par-dessus le support de ressort supérieur sur la plaque du rail de guidage. Faire ensuite coulisser le chariot dans le rail de guidage. Voir la Figure 10.
3. Positionner et boulonner la barre à ressort inférieure à la base du chariot du dispositif de retenue DOK-LOK.
4. Installer les couvercles de ressorts et le capot du moteur.

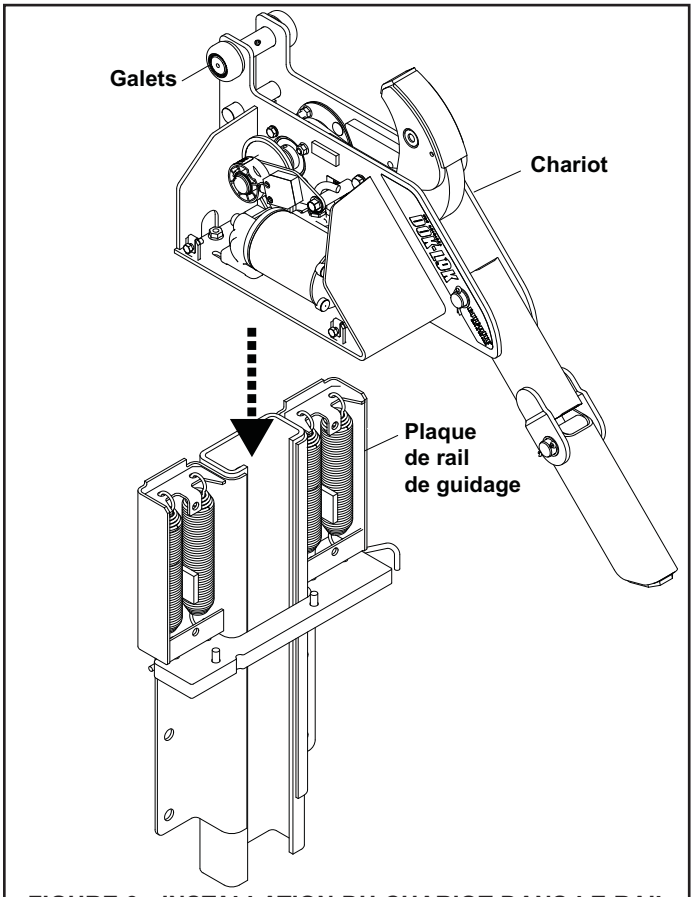


FIGURE 9 - INSTALLATION DU CHARIOT DANS LE RAIL

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION SUITE

⚠ DANGER

Avant d'intervenir sur des commandes électriques ou électroniques, vérifier que la source d'alimentation a été verrouillée et étiquetée conformément aux réglementations OSHA et aux codes locaux de l'électricité.

⚠ ATTENTION

- **En perçant des trous dans le boîtier, NE PAS laisser rentrer le foret trop loin dans le boîtier. Cela pourrait endommager les systèmes de commande.**
- **NE PAS retourner le boîtier de commande pour percer des trous d'accès. Couvrir les composants électriques internes avant le perçage - cela évitera aux débris d'entrer en contact avec les composants électriques internes.**
- **Eliminer tous les débris du boîtier avec un aspirateur d'atelier. NE JAMAIS utiliser d'air pour souffler les débris hors du boîtier de commande.**

BOÎTIER DE COMMANDE ET CONDUIT PROCÉDURES D'INSTALLATION.

1. Installer le boîtier de commande sur un mur situé à côté de la porte basculante, à environ 121,92 cm (48") au-dessus du sol. Voir figure 10.
2. Percer un trou pour le conduit d'alimentation (fourni par des tiers) dans le fond du boîtier de commande. **Tous les trous percés dans le boîtier de commande doivent être percés dans le fond du boîtier.**

IMPORTANT

- **Le boîtier de commande et tout le câblage doivent être installés par un électricien qualifié conformément à tous les codes nationaux et locaux de l'électricité.**
- **Si un conduit rigide est installé, la liaison doit être maintenue entre les raccords du conduit au moyen de manchons de mise à la terre et d'un fil de liaison.**

INSTALLER LES COMPOSANTS ÉLECTRIQUES

Si l'alimentation électrique du dispositif de retenue DOK-LOK RHR est fournie par un appareil électrique voisin, par ex. dispositif d'ouverture de porte basculante, vérifier que l'intensité est conforme aux codes locaux et fédéraux.

Pour fonctionner correctement, le dispositif de retenue DOK-LOK a besoin d'une alimentation monophasée de 120 V, 60 Hz et d'une intensité de 10 A, pour un moteur de 1/4 HP.

Deux (2) dispositifs de retenue DOK-LOK peuvent être accrochés dans un (1) disjoncteur de dérivation de 20 A, conformément au Code national de l'électricité de 1999, paragraphe 430-53.

En cas de doute, contacter votre représentant Rite-Hite ou Rite-Hite au (800) 456-0600**.**

IMPORTANT

Tous les composants doivent être reliés à une PRISE DE TERRE DE SÉCURITÉ, selon les indications. La PRISE DE TERRE DE SÉCURITÉ doit être conforme au Code National de l'Electricité 1999, section 250-50 (a) ou section (c), pour un système d'électrode de terre.

Le dispositif de retenue DOK-LOK inclut un faisceau de câblage flexible de 160 cm (63") de long. Le boîtier de commande est également fourni avec des feux et le boîtier de feux de signalisation extérieur. La boîte de jonction extérieure, les raccords de conduits et les fils sont fournis par des tiers. Il est recommandé d'utiliser du matériel de qualité et une exécution de qualité. Voir la Figure 10, page 10 pour toute information sur l'emplacement des composants. Consulter le schéma électrique situé à l'intérieur du boîtier de commande pour toute information sur le câblage.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DU BOÎTIER DE COMMANDE - APPLICATIONS THERMOCOMMANDÉES

a. Le conduit doit être acheminé de sorte à traverser le fond ou le côté du boîtier. Un point de purge peut être nécessaire si le conduit se remplit d'eau.

b. Etanchéifiez le conduit dans tous les endroits où le conduit traverse des zones de température pouvant produire de la condensation.

c. Des entretoises doivent être installées entre le boîtier et le mur pour assurer l'isolation thermique et la circulation de l'air.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION SUITE

INSTALLER LES PANNEAUX

Deux (2) panneaux d'avertissement pour les conducteurs et un (1) panneau intérieur pour l'opérateur sont fournis avec chaque dispositif de retenue Dok-Lok. Etant donné que les panneaux peuvent être montés de nombreuses manières différentes, aucune fixation n'est fournie. Installer les deux panneaux extérieurs sur le côté droit du dispositif de retenue Dok-Lok. Le panneau d'image miroir est généralement fixé au-dessus du panneau inférieur, à côté des feux de signalisation extérieurs. (l'image miroir permet au conducteur du camion de lire le panneau dans son rétroviseur). Installez le panneau intérieur à côté du boîtier de commande. Tous les panneaux doivent être installés.

TESTER LE FONCTIONNEMENT

Suivre la procédure d'utilisation fournie dans le manuel d'utilisation.

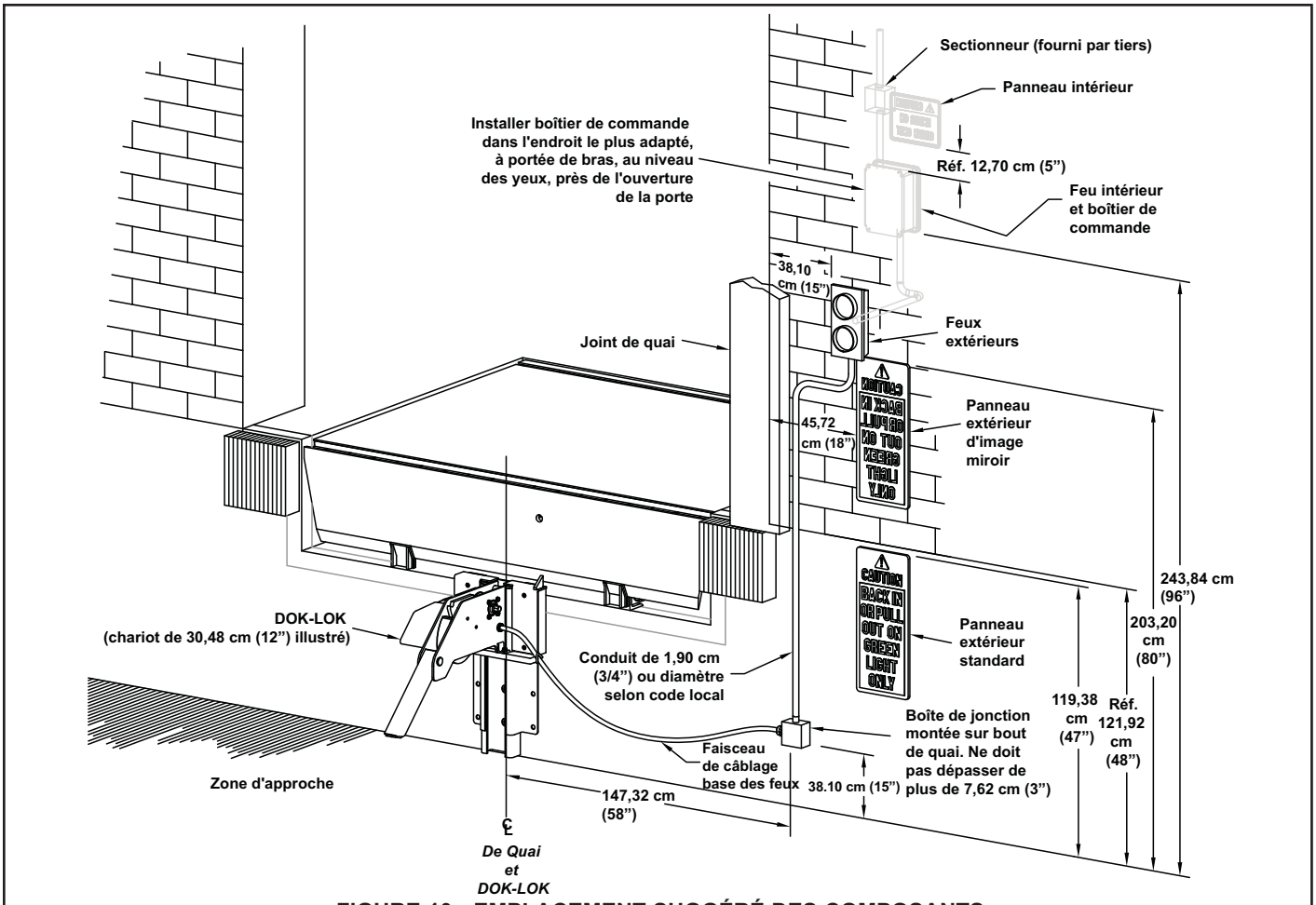

Sectionneur (fourni par tiers)
Panneau intérieur
Installer boîtier de commande dans l'endroit le plus adapté, à portée de bras, au niveau des yeux, près de l'ouverture de la porte
Réf. 12,70 cm (5")
Feu intérieur et boîtier de commande
38,10 cm (15")
Feux extérieurs
Joint de quai
45,72 cm (18")
Panneau extérieur d'image miroir
243,84 cm (96")
DOK-LOK (chariot de 30,48 cm (12") illustré)
Panneau extérieur standard
203,20 cm (80")
Conduit de 1,90 cm (3/4") ou diamètre selon code local
119,38 cm (47")
Réf. 121,92 cm (48")
Boîte de jonction montée sur bout de quai. Ne doit pas dépasser de plus de 7,62 cm (3")
Faisceau de câblage base des feux
38.10 cm (15")
Zone d'approche
147,32 cm (58")
De Quai et DOK-LOK

FIGURE 10 - EMPLACEMENT SUGGÉRÉ DES COMPOSANTS

NOTES:

a. Certains quais peuvent être équipés ou prévus pour des sas étanches (ou des abris de quai/camion qui sont plus grands que la taille standard. L'emplacement et le montage du feu extérieur et des panneaux doivent être étudiés avant de procéder à l'installation pour éviter toute interférence. Voir figure 10.

b. Si nécessaire, les panneaux peuvent être rognés à la taille correcte pour des raisons particulières. NE JAMAIS couper ou éliminer des lettres/mots du panneau. Voir figure 10.

c. Fixer les panneaux avec des ancrages en béton ou des vis. Les clous ne sont pas admis. Voir figure 10.

d. NE JAMAIS placer de conduits devant les panneaux. Une bonne visibilité des deux panneaux extérieurs et du panneau intérieur doit être maintenue en permanence. Voir figure 10.

NOTES

garantie standard RITE-HITE

Rite-Hite garantit que ses produits sont exempts de défauts de conception, de matériel et de fabrication pendant une période de 365 jours à compter de la date d'expédition. Toute réclamation concernant la rupture de cette garantie doit être adressée dans un délai de 30 jours à compter de la date où le défaut est ou peut être relevé avec un soin raisonnable, et en aucun cas au-delà de 30 jours après l'échéance de la garantie. Pour bénéficier des avantages de cette garantie, les produits doivent être correctement installés, entretenus et utilisés dans les limites de leurs capacités nominales et/ou des paramètres de conception spécifiés, et ne doivent pas être altérés. Un graissage et un réglage périodiques sont la seule responsabilité du propriétaire. Cette garantie est une garantie exclusive de RITE-HITE. RITE-HITE REJETTE EXPRESSÉMENT TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE. Les éventuelles garanties non standards doivent être précisées par Rite-Hite par écrit.

En cas de défauts couverts par cette garantie, Rite-Hite y remédiera en réparant ou en remplaçant l'équipement ou la pièce défectueuse, en prenant à sa charge tous les coûts relatifs à la pièce, à la main d'oeuvre et au transport. Ce remède exclusif devra s'appliquer à toutes les réclamations, qu'elles soient basées sur un contrat, une négligence ou une responsabilité absolue.

LIMITATION DES RESPONSABILITÉS

EN AUCUN CAS RITE-HITE NE SERA RESPONSABLE D'ÉVENTUELLES PERTES D'UTILISATION D'ÉQUIPEMENTS OU DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS DE TOUT TYPE, RÉSULTANT D'UNE RUPTURE DE LA GARANTIE, DE NÉGLIGENCE OU DE RESPONSABILITÉ ABSOLUE.

RITE-HITE®
ALWAYS LOOKING AHEAD

Bureau mondial de vente et de service

RITE-HITE
8900 N. Arbon Drive
P.O. Box 245020
Milwaukee, Wisconsin 53224

Téléphone: 414-355-2600
1-800-456-0600
www.ritehite.com

Représentants dans toutes les grandes villes